



OUR LADY OF GUADALUPE

SAN BERNARDINO

Twenty-Second Sunday in Ordinary Time
September 01, 2024
XXII Domingo Ordinario
01 de Septiembre 2024



Administrador Parroquial:
Rev. Francisco Javier Varela, CORC



Vicario:
Rev. José Reyes Cedillo, CORC

MISAS / MASSES
DOMINGO / SUNDAYS

Español / Spanish:

7AM, 11AM, 1PM, 3PM 5PM

Inglés / English:

9AM, 7PM (Bil.)

SÁBADO / SATURDAY:

7:30AM & 7:00PM (Español)

DIAS DE SEMANA / WEEKDAYS:

7AM & 5PM (Español)

(Thursday at 5PM Bilingual)

CONFESIONES / CONFESSIONS

Miércoles / Wednesday - 5PM - 6PM

Viernes / Friday - 5PM - 6PM

Sábado / Saturday - 3PM - 4PM

HORAS DE OFICINA

OFFICE HOURS:

Lunes a Viernes

9AM - 4:45PM

Monday - Friday

LIBRERÍA / BOOK STORE:

Domingos/Sundays:

8AM to 2PM

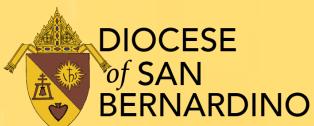
1430 W. 5th Street

San Bernardino, CA. 92411

(909) 888-0044/(909) 884-8010

olgsb@sbdiocease.org

WWW.OLGSB.COM



Rosario / Rosary

Rosario en Español / Lunes - Viernes

después de Misa de 7AM

Lunes - Miércoles y Viernes

después de Misa de 5PM

Jueves a las 4:30PM

Sábados después de Misa de 7:30AM

Domingos - 10:30AM

English Rosary

Exposición del Santísimo Sacramento
Exposition of the Blessed Sacrament

Lunes - Miércoles y Viernes

Monday - Wednesday & Friday

5:30PM to 6:00PM

Jueves después de Misa de 7AM

Hasta las 4:30PM

Thursdays after 7AM Mass

Until 4:30PM

Viernes primero de cada mes

First Friday of the month

6PM - 9PM

Primer Sábado de cada mes

First Saturday of the month

8AM - 9:30AM

Coronilla de la Misericordia:

Domingos - 2:30PM

Peticiones de Oración

Prayer Requests

**Llame a la oficina para agregar los nombres
de sus seres queridos para orar por ellos.**

**Please call the office to add the names of
your loved ones to pray for them.**

Ruben Rivera Jr., Aurora De La Torre,
Calista Torres, Miguel Angel Mondragon Avila,
Ambrosio, Victor y Marta De La Cruz,
Rosemary Carlos, Olivia Godinez,
Beatriz Ramirez, Andrea Emilia Bernabey,
Gustavo and Cáceres family
Juana y Miguel Luevanos,
Jesse Flores, Yolanda Benns, Norma E. Panilla,
Adeith Zepeda y familia,
Ezmeralda Alba y familia, Carlos Carreon
Familia Ambriz, Ricardo Castro Gamboa,
Martha Eugenia Vazquez, Roy Ponce,
Toby Readers, Ernest Thompson,
Asuncion Barajas, Inez Garcia,
Rita & Benjamin Rios, Angeles & John Jimenez
Doroteo & Dolores Mendoza
America Gutierrez, Josie Hernandez,
Gloria Carlos, Alejandro Romero,
Mario Serrato, Gina Sanchez, Jose Gallegos,
Aida Padilla, Diana Mocete,

¿Que sucede dentro del propio corazón?

La tentación de estar vigilantes ante lo que sucede afuera de nosotros es muy frecuente. El evangelio de este domingo lo denuncia, pues ante la crítica hacia los discípulos de Jesús por "no lavarse bien las manos, como gesto ritual antes de comer", Jesus invita a poner una esmerada atención al interior, mas que al exterior; pues Dios ve el interior, allí es donde nos conoce tal como somos y desde dentro podremos conocerlo a Él de corazón a corazón.

Este domingo es para preguntarse cómo está el interior, vigilar el interior, ir a lo esencial. Un signo claro de que estamos mas pendientes del exterior que del interior es la amargura. La personas que solo están pendientes de los demás, de lo que hacen o no hacen, siempre tendrán la tentación de frustrarse y desilusionarse por esperar mas de lo que se ve. El camino más largo de la vida es ir al propio interior, se necesita paciencia, caridad, constancia, amor; pero el fruto es grande.

La pregunta obligatoria que hay que responder delante del Santísimo es ¿Qué sale desde mi interior? ¿Cuales son las intenciones o pensamientos más constantes?, de hecho, aun en la Misa, ¿Qué estoy pensando, en qué me estoy concentrando?

Feliz domingo. Bendecida semana.

Fr. Francisco Javier Varela, CORC

What happens inside our own heart?

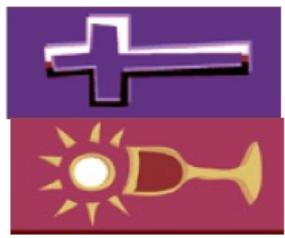
The temptation to be vigilant about what happens outside of us is very common. This Sunday's gospel denounces it, because in response to the criticism of Jesus' disciples for "not washing their hands well, as a ritual gesture before eating," Jesus invites us to pay careful attention to the interior, rather than to the exterior; because God sees the interior, that is where He knows us as we are and from within we can get to know Him from heart to heart.

This Sunday is for asking ourselves how the interior is, to watch the interior, to go to the essential. A clear sign that we are more concerned with the exterior than the interior is bitterness. People who are only concerned with others, with what they do or do not do, will always be tempted to become frustrated and disillusioned by expecting more than what is seen. The longest path in life is to go to one's own interior; it requires patience, charity, perseverance, love; but the fruit is great.

The obligatory question that must be answered before the Blessed Sacrament is: What comes from within me? What are the most constant intentions or thoughts? In fact, even during Mass, what am I thinking about, what am I concentrating on?

Happy Sunday. Blessed week.

Fr. Francisco Javier Varela, CORC



MINISTERIO DE CATEQUESIS DE NIÑOS ESPAÑOL

ORIENTACION SEPTEMBER 14, 2024

SALON PARROQUIAL

10:00 AM- 12:00 pm

PRIMER DIA DE CLASE

SEPTIEMBRE 17, 2024

GUADALUPE CENTER

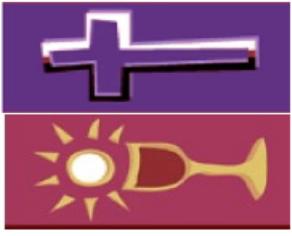
5: 00PM- 6:30PM

CLASE PARA PADRES DE FAMILIA

SEPTIEMBRE 24, 2024

SALON PARROQUIAL 5:15 PM- 6:15 PM

COORDINATOR: ALMA GARCIA



ENGLISH CATECHETICAL MINISTRY

CHILDREN

ORIENTATION SATURDAY

SEPTEMBER 21, 2024

GUADALUPE CENTER

9:00 AM- 11:00AM

FIRST DAY OF CLASS SATURDAY

SEPTEMBER 28, 2024

GUADALUPE CENTER

9:00 AM-11:00 AM

COORDINATOR: OLGA SAENZ



YOUTH CONFIRMATION

ORIENTATION WEDNESDAY

SEPTEMBER 11, 2024

PARISH HALL AT 6:00 PM- 7:30 PM



RCIA/ ADULT FORMATION

ORIENTATION FRIDAY

SEPTEMBER 6, 2024

GUADALUPE CENTER AT 6:00 PM

FIRST DAY OF CLASS WEDNESDAY

SEPTEMBER 18, 2024

GUADALUPE CENTER

6: 00 PM- 7:30 PM

FIRST DAY OF CLASS FRIDAY

SEPTEMBER 13, 2024

GUADALUPE CENTER

GLORIA HUERTA

COORDINATOR SPANISH:

7: 00PM- 9:00PM

ALMA R. AMARAL

COORDINATOR: CLARA SAENZ



PARISH OFFICES **CLOSED** FOR LABOR DAY

©LPI

“
PEOPLE SHOULD
EAT AND DRINK
AND ENJOY THE
FRUITS OF THEIR LABOR,
FOR THESE ARE GIFTS FROM GOD.

-ECCLESIASTES 3:13



HAPPY LABOR DAY!

“
LA GENTE DEBE
COMER, BEBER Y
DISFRUTAR DE LOS
FRUTOS DE SU TRABAJO,
PORQUE ESTOS SON DONES DE DIOS.

-ECCLESIASTÉS 3,13



¡FELIZ DÍA DEL TRABAJO!

©LPI



Vocational Cross Cruz Vocacional

The Vocations Ministry invites all families to take the Vocational Cross home so that your family can pray for holy vocations in the priesthood, religious life, single life, and marriages. If you are interested in taking the Vocational Cross home, please call:
Elba (909) 565-2173



El Ministerio Vocacional invita a todas las familias a recibir la Cruz Vocacional en su casa para que su familia oren por vocaciones santas en el sacerdocio, vida religiosa, solteros, y matrimonios. Si usted está interesado en recibir La Cruz Vocacional, favor de llamar a: **Elba (909) 565-2173**

Rosario dirigido por el
Grupo de Jóvenes todos los
Martes después de la Misa de
5pm. Están todos invitados.

Rosario de San José todos
los Miércoles después de
Misa de 5pm.
Están todos invitados.

Rosary led by the Youth
Group every Tuesday after
the 5pm Mass.
Everyone is invited.

St. Joseph Rosary every
Wednesday after the 5pm
Mass. Everyone is invited.



Sociedad del Altar

Estamos buscando voluntarios para limpiar el altar todos los martes despues del rosario.

Si te gustaria ayudar, por favor hable a la oficina para registrarse.
Dios los bendiga

Altar Society

We are looking for volunteers to clean the altar every Tuesday after the rosary. If you would like to help, please call the office to sign up.

God Bless



**5244 UNIVERSITY PKWY C,
SAN BERNARDINO, CA 92407
(909) 734-3367**

Lupe's BAKERY / PANADERIA

El Mejor Pan Mexicano
en esta Ciudad

Al lado de la Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe

1460 W. 5th. St.
San Bernardino CA 92411
909-384-7333

[f](#) [t](#) Lupe's Bakery



HEADLIGHT RESTORATION PLUS



Bumper
Repair

we service All Inland Empire

(661) 200-4771 SPC #4

ROBLESMOTORSPORTS@YAHOO.COM 560 W First Street Rialto Ca



**635 W Highland Ave,
San Bernardino, CA 92405
(909) 883-3826**

Community Food Distribution Distribucion De Alimentos



JM Plumbing and Rooter

Honest. Professional. Affordable

Javier Morales

3528 Modesto Dr. San Bernardino, Ca 92404

(909)-534-2865

moralesjavier1234@gmail.com



24/7 Emergency Service

Register / Registrese



**FIESTA TRAVEL
& TOURS**

PEREGRINACIONES CATÓLICAS

Tierra Santa, Santuarios Marianos y más

PAQUETES TURÍSTICOS Y VACACIONALES

ISAAC Y MARÍA MENDOZA

TEL: (909) 245-0525

TOURS: (909) 877-1623

CST NO. 213-0700-40



LATINO CELLULAR #5

Pay your bills/ Pague sus biles Send money/Envios de Dinero
Fax/ Copy Services Servicio de Paquetería

verizon/
Prepaid

pageplus/
nationwide prepaid cellular

telcel.

AT&T

h2o
wireless

cricket™
wireless

SIMPLE Mobile

GIROMEX

Inter-Cambio
Express

MoneyGram.

BOSS
REVOLUTION
MONEY TRANSFERRED

PHONE. 909-880-1101 FAX. 909-880-1106

2775 STATE ST MUSCOY CA 92407

D & M FIESTA TRAVEL, INC.

CST-2048000-40

¡Siempre pensando en Ud!



Viajes a México, Centro y Sud America
Tours a Europa y España

Playas: Hawaii • Caribe • México



17921 Valley Blvd. Suite B
Bloomington, CA 92316

Tel. (909) 424-1680
(909) 424-1682

Riverside
Flower Club
Fresh Flowers and Gifts
7112 Magnolia Ave., Riverside, CA 92504
951.784.0960 FAX 951.784.0967
contact@riversideflowerclub.com

ACCIDENTES

CASOS FAMILIARES

DEFENSA CRIMINAL

INMIGRACIÓN



The Law Offices of Sasha Tymkowicz

(800) 616 8833
Santa Ana
Fontana